

الجمعية العمومية - الدورة السابعة والثلاثون

العدد العاشر

٢٠١٠/١٠/٨

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، وجدول الحفلات الاجتماعية، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول اجتماعات: الجمعة، ٢٠١٠/١٠/٨

قاعة الجمعية العمومية
(القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع من
مبنى المؤتمرات)

الساعة ١١,٠٠

الجلسة العامة الثامنة

الخدمات الطبية العاجلة

من الاثنين الى الجمعة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ الرقم الداخلي رقم 8212

المستشار الطبي للايكاو له مكتب في الطابق الرابع بمبنى المكاتب، الجناح رقم 4.25، الرقم الداخلي 8212. وتعمل في مكتبه ممرضة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ طوال انعقاد الجمعية العمومية. وإذا حدث ظرف طارئ وتعذر الاتصال بالممرضة فان وحدة الضمان الاجتماعي والرعاية - وهي أيضا في الطابق الرابع، الجناح رقم 4.35.28، الرقم الداخلي 8236 أو 8237 - ستتخذ الإجراءات الملائمة لتوفير المساعدات الطبية.

يمكن للمشاركين الذين يبحثون عن علاج طبي أن يحصلوا من ادارة الفندق على عنوان ورقم هاتف الطبيب الخاص بالفندق أو أي طبيب آخر بالقرب منه.

فيما يلي بيان بأقرب مستشفى الى مقر الايكاو: المركز الصحي لجامعة ماكغيل (مستشفى رويال فيكتوريا)، الهاتف رقم 934-1934 (514)

لدى معظم المستشفيات عيادة طوارئ مفتوحة ليلا ونهارا.

يمكن استدعاء سيارة الإسعاف بالاتصال بأي طبيب أو عن طريق الاتصال بالإسعاف الطبي (Urgences Santé) على الهاتف رقم 911.

أمن المبنى

صدرت لحراس الأمن تعليمات مشددة بعدم السماح لأي شخص لا يحمل بطاقة الأمن الصادرة عن الايكاو بدخول المبنى، ولذا يجب حمل البطاقة بشكل ظاهر طوال التواجد في المبنى. ستصدر للمشاركين شارة الجمعية العمومية عند التسجيل، وهي تعتبر بطاقة أمن لدخول المبنى، ويسمح لحاملها بالدخول إلى مبنى المؤتمرات. وينبغي المحافظة على هذه الشارة من الضياع، وفي حالة ضياعها يجب استصدار شارة بديلة من مكتب التسجيل.

دخول المندوبين والزوار إلى مبنى المكاتب

يجب على الوفود الوطنية أن تطلب من مكتب الأمن الخاص السماح لها بالدخول إلى مبنى المكاتب وكذلك ينبغي إرسال قائمة يومية إلى قسم أمن الايكاو ISEC@icao.int بأسماء المندوبين الذين يزورون الوفود الوطنية.

جلسات الأمس

الجلسة العامة السادسة

قامت الجلسة العامة، في أثناء جلستها السادسة، المعقودة يوم الخميس ٧ أكتوبر عند الساعة ١٠,٣٠ صباحاً، بالنظر في البند ٨ من جدول الأعمال (انتخاب الدول المتعاقدة التي تمثل في المجلس) على أساس ورقة العمل WP/333، والتي دعت فيها المملكة العربية السعودية الجمعية العمومية أن تحيل إلى المجلس اقتراحها بتعديل المادة ٥٠ (أ) من اتفاقية شيكاغو لزيادة العضوية بالمجلس من ٣٦ دولة إلى ٣٩ دولة.

وفي إطار البند رقم ٩ من جدول الأعمال (تقارير لجان الجمعية العمومية والبيت فيها) قامت الجمعية العمومية بما يلي: أقرت التقرير المقدم من اللجنة القانونية (الجزء العام والبنود ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٨ و ٥٩ و ٦٠ و ٦١ و ٦٢) (WP/383)، بصيغتها المعدلة، واعتمدت القرار ١/٥٩ والقرار ١/٦٠، حسب التعديلات، والقرار ١/٦١، وأقرت، على أساس التعديل، التقارير التي قدمتها اللجنة الاقتصادية [الجزء العام والبند ٤٧ والبند ٤٨ (WP/376)، والبند ٤٩ والبند ٥٠ (WP/377)، والبند ٥١ (WP/378) والبند ٥٢ (WP/382)، والبند ٥٣ والبند ٥٤ (WP/379 and Corr. No. 1, French only)] واعتمدت القرار ١/٥١، وأقرت التقارير التي قدمتها اللجنة الفنية [الجزء العام والبند ٢٣ والبند ٢٤ (WP/392)، والبند ٢٥ (WP/394 and Revision No. 1, French only) والبند ٢٦ والبند ٢٨ (WP/389) والبند ٢٧ (WP/388 Revision No. 1)، والبند ٢٩ (WP/395)، والبند ٣٠ (WP/386)، والبنود ٣١ و ٣٢ و ٣٣ (WP/385 Revision No. 1)، والبند ٣٤ (WP/391)، والبند ٣٥ والبند ٣٦ (WP/397) والبند ٣٧ والبند ٤٤ (WP/398) والبنود ٣٨ و ٤٠ و ٤١ و ٤٥ (WP/399) والبند ٣٩ (WP/390) والبند ٤٢ والبند ٤٣ (WP/396) والبند ٤٦ (WP/400 and Corr. No. 1)]، بصيغتها المعدلة واعتمدت القرارات ١/٢٥ و ١/٢٨ و ١/٢٧ و ٢/٢٧ و ١/٢٩ و ١/٣٠ و ١/٣١ و ١/٣٢ و ١/٣٣ و ١/٣٤ و ١/٣٦ و ٢/٣٦ و ١/٤٤ و ١/٤٢ و ١/٤٣. وأحيط علماً بالتحفظات التي أبديت بشأن القرار ١/٤٣. وأقرت الجلسة العامة التقرير الختامي للجنة أوراق الاعتماد (WP/324)، بصيغتها المستكملة.

الجلسة العامة السابعة

عقدت الجلسة العامة السابعة يوم الخميس ٧ أكتوبر عند الساعة ١٤,٠٠. واستعرضت الجلسة العامة التقارير التي قدمتها اللجنة التنفيذية، باستثناء البند ١٧ من جدول الأعمال (القسم المتعلق بتغير المناخ) والتقارير الذي قدمته اللجنة الإدارية واتخذت الإجراءات التالية:

- WP/364 تقرير اللجنة التنفيذية عن الجزء العام وعن البند ١٠ من جدول الأعمال — تقارير المجلس السنوية المقدمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩
- أقر بدون تغيير.
- WP/357 تقرير عن البند ١١ من جدول الأعمال — التعاون الفني - أنشطة وسياسات التعاون الفني خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩
- أقر مع التعديلات.
- WP/358 تقرير عن البند ١٢ من جدول الأعمال — التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية
- أقر بدون تغيير.
- WP/359 تقرير عن البند ١٣ من جدول الأعمال — سياسة الأمن والبند ١٤ من جدول الأعمال — البرنامج العالمي لتدقيق الأمن (USAP) والبند ١٥ من جدول الأعمال — دعم التنفيذ والتنمية (ISD)
- أقر بدون تغيير. في إطار البند ١٣ من جدول الأعمال، اعتمد القرار ١/١٣ بدون تغيير. وفي إطار البند ١٤ من جدول الأعمال، المرفق (هـ) اعتمد القرار ١/١٣ بدون تغيير.
- WP/360 تقرير عن البند ١٦ من جدول الأعمال — التعاون مع الهيئات الإقليمية
- أقر بدون تغيير. واعتمد القرار ١/١٦ بدون تغيير.
- WP/362 تقرير عن البند ١٩ من جدول الأعمال — إدارة الموارد البشرية والبند ٢٠ من جدول الأعمال — حالة القوى العاملة في الايكافو
- أقر بدون تغيير.
- WP/363 تقرير عن البند ٢١ من جدول الأعمال — زيادة كفاءة الايكافو وفعاليتها والبند رقم ٢٢ من جدول الأعمال — مسائل أخرى رفيعة المستوى تتعلق بالسياسة العامة مقدمة للجنة التنفيذية لتتخذ فيها
- أقر بدون تغيير. واعتمد القرار ١/٢٢ بدون تغيير.
- WP/361 تقرير عن البند رقم ١٧ من جدول الأعمال — حماية البيئة (القسم عن الأحكام العامة والضوضاء ونوعية الهواء المحلي)
- أقر بدون تغيير. وسيُنظر في التقرير المتعلق بالبند ١٧ من جدول الأعمال (القسم الخاص بتغير المناخ) في الجلسة الثامنة في إطار ورقة العمل WP/402.
- WP/375 تقرير اللجنة الإدارية عن القسم العام وعن البنود رقم ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٦٧ و ٦٨ و ٦٩ و ٧٠ و ٧١ و ٧٢ و ٧٣ و ٧٤ و ٧٥ من جدول الأعمال
- أقر بدون تغيير. واعتمدت بدون تغيير القرارات ١/١٨ و ١/٦٤ و ١/٦٨ و ١/٦٩ و ١/٧١ و ١/٧٢ و ١/٧٣ و ١/٧٥ من جدول الأعمال.

ملاحظة: يرجى التأكد من أن الرسائل والدعوات التي تودع لدى مكتب توزيع الوثائق تحمل - بالإضافة إلى الاسم - اسم الدولة أو المنظمة المعنية.

الحواسيب

سيجهز مقهى الانترنت في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات بعشرين جهاز حاسوب (كمبيوتر) مجهزة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتين. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الانترنت لأغراض البريد الالكتروني.

الهواتف

رُكبت أجهزة هاتف في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات بالقرب من قاعة الاجتماعات رقم ٣ وبالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات بالقرب من مقهى الانترنت.

الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

يمكن للمندوبين أن يساهموا في الحفاظ على البيئة باستخدام الوثائق الالكترونية. وكل وثائق الجمعية العمومية متاحة في الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت (www.icao.int) ويمكن الحصول على المطبوعات المرجعية من خلال موقع (www2.icao.int/en/icao-net) المحمي بكلمة السر ICAO-NET تحت "Publications". ويمكن للمندوبين، فور التسجيل بالجمعية العمومية، الدخول إلى الموقع الشبكي ICAO-NET باستخدام "Username" و "Password" التي منحت لهم بمكتب التسجيل. ويمكن استخدام أجهزة الكمبيوتر والطابعات في مقهى الانترنت بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٩،٠٠ صباحا وحتى الساعة ١٧،٠٠. ويُرجى من المندوبين الأخذ علما بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA 37/3-10/20، الموضوع: الدورة السابعة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ٢٨ سبتمبر إلى ٨ أكتوبر ٢٠١٠ حيث أن كل وفد من الوفود المشاركة سيحصل على أربع مجموعات من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت.

إعلانات عامة

١- قائمة المندوبين

تم توزيع الإصدار الخامس لقائمة المندوبين اليوم الجمعة ٨ أكتوبر ٢٠١٠. وينبغي إخطار مكتب التسجيل بالتعديلات المدخلة على القائمة.

٢- ترتيبات الجلوس

- ١-٢ الجلسة العامة الثامنة: قاعة الجمعية العمومية، مقعدان لكل دولة عند المنضدة ومقعدان خلفها.
- ٢-٢ حيث توجد وفود مراقبة أكثر من عدد المقاعد المتوفرة ستقدم المقاعد للوفود المراقبة وفقا لسعة القاعة.

٣-٢ تستطيع الوفود المراقبة غير الجالسة عند المنضدة أخذ الكلمة بإشعار الناظر في الغرفة واستخدام الميكروفون اللاسلكي.

٤-٢ سيتم تعديل ترتيبات الجلوس مرة واحدة يوميا بعد اختتام الجلسات التي تُحدّد فيها الدول التي سُجّلت لغاية الساعة ١٧,٠٠ في اليوم السابق.

٥-٢ تُعطى الدول الجديدة التي تصل في أثناء النهار مقاعد مؤقتة لذلك اليوم، بانتظار التعديلات على ترتيبات الجلوس لليوم التالي.

٦-٢ يرجى من الوفود الامتثال لترتيبات الجلوس المنطبقة التي شكلت بهدف استيعاب أكبر عدد ممكن من الوفود.

٧-٢ عملا بالقواعد البلدية لمكافحة الحريق، يُطلب إلى المندوبين الذين لم تُحدد مقاعد لهم مغادرة القاعة.

٣- معدات الترجمة الفورية

١-٣ يوجد الجهاز السمعي تحت حافة المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودّون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	٠	المتحدث
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الاسبانية

٤- المقهى

١-٤ ستقدم القهوة والشاي خارج قاعة الجمعية بالطابق الرابع في أثناء فترات الاستراحة الصباحية وبعد الظهر.

٥- الممتلكات الشخصية

١-٥ يرجى من المشاركين عدم ترك أي وثائق أو ممتلكات شخصية من يوم إلى آخر في قاعات الاجتماعات.

٢-٥ يرجى من المشاركين ألا يتركوا أي بنود أو حقائب أو طرود بعيدا عن أنظارهم في أي وقت في مبنى الأيكاو.

٣-٥ المهمة الوحيدة لمكتب توزيع الوثائق الموجود في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات هي توزيع وثائق الجمعية العمومية الصادرة عن الأيكاو. وليس بوسعه، نظرا لضيق المكان، أن يحفظ للمشاركين أي وثائق أو ممتلكات شخصية أخرى ولو لفترة قصيرة.

٦- أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

١-٦ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع جلسات الجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

غرفة الاجتماعات	غرفة الاجتماعات	غرفة الاجتماعات	غرفة الاجتماعات	قاعة الجمعية العمومية	
٥	٣	٢	١		
٤١	٣١	٢١	١١	١١	المتحدث
٤٧	٣٧	٢٧	١٧	١٧	العربية
٤٦	٣٦	٢٦	١٦	١٦	الصينية
٤٢	٣٢	٢٢	١٢	١٢	الانجليزية
٤٣	٣٣	٢٣	١٣	١٣	الفرنسية
٤٥	٣٥	٢٥	١٥	١٥	الروسية
٤٤	٣٤	٢٤	١٤	١٤	الاسبانية

٧- مغادرة المشاركين قبل نهاية الدورة

١٧- يرجى من أعضاء الوفود والمراقبين الذين سيغادرون قبل نهاية دورة الجمعية العمومية أن يبلغوا بذلك مكتب توزيع الوثائق في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات.

٢٧- مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ينبغي ابلاغ الأمين العام بها خطياً . ويمكن ايداع هذا البلاغ لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات أو لدى مكتب رئيس قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية في المكتب رقم 4.10 .

محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات، يومياً من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠.

مظروف الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية للايكوا، سيتم إصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة على النحو المبين أدناه، حيث أعد ختمه البريدي بالتعاون مع هيئة البريد الكندية.

بعض الخصائص التي ينفرد بها هذا الإصدار ومظروفه

١- الطابع البريدي هو الأول من نوعه، لأن هذه هي المرة الأولى في التاريخ التي يظهر فيها شعار المنظمة، الممثل بعلمها، على طابع بريد.

٢- النص مطبوع باللون الأخضر، إشارة إلى أحد المواضيع الرئيسية للنقاش في هذه الدورة للجمعية العمومية، موضوع البيئة. ومن الناحية الأخرى، فإن الجزء الرئيسي من الرقم 37 مصمم من مجموعة رسومات أطفال قدمت للمسابقة شعار "الطيران في بيئة خضراء" التي أجرتها الايكاو عام ٢٠٠٩ بمناسبة ليوم البيئة العالمية.

٣- يحي الإطار الأسفل الذكرى السنوية المائة لأول تحليق جوي فوق مونتريال قام به الكونت جاك ديلسيس في ١٩١٠/٧/٢ بطائرة Bleriot XI المسماة "Le Scarabée"، أثناء أول معرض جوي يعقد في كندا.

ويمكن شراء المظروف الفريد مقابل ٥ دولارات كندية من متجر مبيعات رابطة الموظفين بالطابق A من مبنى المؤتمرات خلال انعقاد الجمعية العمومية. وقد طبع عدد محدود من هذا المظروف النادر (بياع حسب أسبقية الطلب)؛ ولن يباع منه لكل مشتري سوى مظروفين. غير أنه يمكن الحصول على مظاريف إضافية، بطواع كندية عادية، من نفس المتجر مقابل ٣ دولارات كندية.



**37th Session of the Assembly
Montréal, 28 September - 8 October 2010**



2 July 2010 - 100th Anniversary
of the first flight over Montréal
by Count Jacques de Lesseps
in the Blériot XI "Le Scarabée" aircraft.